

ENFOQUE

UNIVERSIDAD DE HAIFA

ה פ י ה ת ט י ס ר ב י נ ו א **INVIERNO 2004**

¿Por qué Estudiar en la Universidad de Haifa?



Página 2

Los Judíos de Salónica



Página 4-5

Exhibiciones



Página 8 & 11

A Treinta Años de la Guerra de Yom Kipur



Página 9

Sabina Spielrein De Paciente a Psicoanalista



Página 10

Simposio en Texas y Florida:

"La Realidad de los Hechos en el Medio Oriente"

El propósito de este simposio organizado por la Universidad de Haifa fue dar a conocer a americanos judíos y no judíos de Florida y Texas la realidad de lo que sucede en el Medio Oriente, la "lucha" de Israel en general y de la Universidad de Haifa en particular contra el antisemitismo y la posición anti-israelí en el mundo. De la Universidad de Haifa participaron el Prof. Yehuda Hayuth, Presidente de la Universidad, la Sra. Yael Metser, Vice-Presidenta; El Prof. Arnon Soffer del Departamento de Geografía y Presidente de la Cátedra de Geoestrategia. El Prof. Soffer trató el tema de la demografía y la limitación de recursos en Israel; el Prof. Joseph Ginat del Departamento de Estudios de la Tierra de Israel se refirió al problema de los refugiados Palestinos y propuso una solución; el Prof. Amatzia Baram

del departamento de Historia del Medio Oriente disertó sobre la Formación de la Epoca Moderna en el Medio Oriente; el Prof. Ron Robin del Departamento de Historia y Decano Estudiantil conferenció sobre el Teatro del Terror; y el Dr. Ami Pedahzur del Departamento de Ciencias Políticas abarcó el tema del Espectro de las Posiciones Políticas en la Sociedad Israelí. Haciendo un resumen de estos simposios, la Sra. Metser declaró su satisfacción al observar que los americanos estaban muy complacidos que miembros del personal académico expresaran sus propias ideas libremente. La única crítica que recibió es que el simposio duró poco tiempo. En los dos simposios la concurrencia deseaba que éstos se prolongaran por lo menos un día más. El distinguido periódico Chronicle publicó las entrevistas con los cinco académicos de la Universidad de Haifa.



El Prof. Arnon Soffer en el podio detalla la situación demográfica. Compartiendo la tarima de izq. a der.: Prof. Joseph Ginat, Prof. Amatzia Baram, Prof. Yehuda Hayuth y Prof. Edward Djerejian, Director del Instituto Baker

En la primera fila de izq. a der.: Dr. Ami Pedahzur; Sra. Yael Metser (2da. de izq.); Cónsul General de Israel, Sra. Yael Ravia-Zadak posa junto a miembros de la Comunidad; Prof. Ron Robin (4to. de izq.) En la fila de atrás (de izq. a der.): Prof. Yehuda Hayuth; Prof. Amatzia Baram (3ro. de izq.) Prof. Joseph Ginat; Prof. Arnon Soffer (derecha)



Ceremonia de Entrega de Diplomas



- 2,106 diplomas fueron entregados a los estudiantes que finalizaron el B.A. en las diversas facultades: Facultad de Humanidades, Facultad de Ciencias Sociales, Facultad de Bienestar Social y Estudios sobre la Salud, Facultad de Ciencias de la Educación, Facultad de Ciencias y sus Enseñanzas, la Escuela del Movimiento del Kibutz "Oranim" dependiente de la Universidad de Haifa.

- 165 Estudiantes finalizaron el B.A. en la Facultad de Derecho
- 411 estudiantes recibieron diplomas para la Enseñanza
- 14 diplomas en Bibliotecomanía
- 16 diplomas en Museología.

1140 estudiantes recibieron diplomas de M.A. Un 18,4% adicional comparado con el año anterior.

¿Por qué Estudiar en la Universidad de Haifa?



Sr. Asher Kornblau

Desde su creación en 1963, fijó la Universidad de Haifa como uno de sus más importantes objetivos la absorción de inmigrantes de las diferentes diásporas. Teniendo conciencia de la crisis que está pasando la comunidad judía en Argentina, la dirección de la Universidad decidió organizar un proyecto especial de ayuda a inmigrantes de dicho país. Este proyecto fue extendido a todos los países latinoamericanos, y participan en él estudiantes chilenos, uruguayos, paraguayos, mexicanos, venezolanos, guatemaltecos, colombianos, peruanos, y cubanos. El contacto con los estudiantes comienza desde sus países de orígenes por intermedio de correo electrónico, y por

contactos personales con nuestra delegada en Buenos Aires, **Gladys Toreschreiber**. La Universidad recibe periódicamente grupos de potenciales estudiantes que llegan a Israel en proyectos organizados por la Agencia Judía. Ellos reciben una primera impresión sobre las instalaciones y el ambiente estudiantil, además de contacto directo con estudiantes latinos. También son recibidos grupos de dirigentes de las distintas comunidades latinas, a quienes se les brinda la oportunidad de encontrarse con distinguidos docentes sudamericanos de la Universidad. La Universidad de Haifa ha logrado ser conocida y valorada por las comunidades judías de todos los países

latinoamericanos, gracias a esta intensiva labor que incluye la participación en exposiciones para estudiantes.

El proyecto está basado en el trabajo comunitario y planificado holísticamente, tomando en cuenta los problemas que lleva aparejado todo proceso de inmigración: La Universidad alienta excelencia académica, trata de solucionar problemas personales, familiares, sociales y económicos de cada estudiante. Entre las facilidades que la Universidad le brinda a los olim latinoamericanos, se encuentran los dormitorios estudiantiles (meonot). Tanto el año pasado como el presente, los dormitorios fueron otorgados sin cargo monetario.

Los alumnos reciben además becas durante el año lectivo, otorgadas tanto por la universidad como por donantes, cursos de orientación vocacional, tanto grupales como individuales, según la necesidad, vales de almuerzos por menos de un dólar cada uno, clases de apoyo, descuentos en los abonos fijos de la Universidad (como inscripción y mantenimiento), preparación para el examen psicométrico.

La Universidad también brinda ayuda en trámites externos (ejército, ministerio del interior, obras sociales), consultas psicológicas, búsqueda de trabajo, curso en español para aprender el uso de la biblioteca, contactos diarios grupales y personales, asesoramiento y orientación vocacional, así como

una oficina especial dedicada solamente a los estudiantes latinos, donde pueden plantear sus problemas y recibir la ayuda necesaria.

Para mejorar las posibilidades de finalizar sus estudios universitarios, cada alumno que lo desea, es acompañado por un tutor, estudiante, que le brinda el máximo apoyo

académico.

Este proyecto dio sus frutos: Todos los estudiantes que finalizaron el curso preparatorio comenzaron este año estudios universitarios, y se quintuplicó la cantidad de estudiantes latinos en la Universidad.

La actividad está a cargo de la Profesora **Sophia Menache**, quien elaboró y acompaña el

programa, y el Sr. **Asher Kornblau** como asesor, quien es protector, amigo y confidente de los estudiantes latinos, por su empeño, cariño y apoyo continuo.

Nuestro mayor orgullo y satisfacción es ver como estos estudiantes se adaptaron a la vida universitaria y al país en general.



Comenzó el Año Lectivo



Al comenzar el año lectivo 2003-2004 el Presidente de la Universidad, Prof. Yehuda Hayuth conjuntamente con el Rector, Prof. Aharón Ben-Zeev enviaron una carta de bienvenida a los estudiantes, al personal de la Universidad, tanto académico como administrativo.

Ambas autoridades señalaron el esfuerzo que hicieron el año anterior y que deberán realizar este año para continuar con la programación y desarrollo del

campus, a pesar de los cortes en el presupuesto. Este es un desafío nada fácil de llevar, expresaron, pero la Universidad se impuso continuar con su meta. Siendo una universidad de investigación, se pone énfasis en los estudios de postgrado (M.A. y del doctorado).

Tanto el Prof. Hayuth como el Prof. Ben-Zeev expresaron su satisfacción por las construcciones de los edificios de la Facultad de Educación, Dirección de Empresas y los Dormitorios Estudiantiles. Además de ello, el Departamento de Artes tendrá su propio edificio, que estará

ubicado en la parte norte del campus y se espera que comience la construcción del Edificio del Estudiante cuya piedra fundamental se colocó hace unos meses.

Finalizan su carta con la esperanza que todo el estudiantado y así también el personal académico y administrativo se concentren en la investigación, estudio y trabajo para el beneficio propio y de la sociedad.

Este año se inauguró la Escuela de Salud Pública dependiente de la **Facultad de Bienestar Social y Salud**.

Apertura del Año Lectivo

Inaugurado el Centro Landa

Durante la Junta de Gobernadores fue inaugurado el "Centro Landa para la Igualdad de Oportunidades en la Educación", establecido con un regalo de 7,500.000 Shekel Nuevos otorgado por Patsy y Benny Landa.

A continuación algunas palabras del discurso del Lic. Landa: "Estoy feliz de estar aquí con ustedes e inaugurar el Centro para la Igualdad de Oportunidades a través de la Educación. Quisiera compartir con ustedes nuestras esperanzas para este programa; pero ante todo, por favor, permítanme contarles un poco sobre mí. Nací en Polonia. Mis padres que nacieron en Polonia escaparon a Rusia durante el estallido de

la Segunda Guerra Mundial. Mi padre fue enviado a un campo de trabajos forzados; mi madre hizo lo mejor que pudo para criar en tiempos de guerra a su entonces hijo único, mi hermano mayor. Al finalizar la guerra partieron de Rusia a través de Polonia-donde yo nací y luego pasamos a un campo de refugiados en Alemania donde pasé los dos primeros años de mi vida. Finalmente mi familia inmigró a Canadá donde crecí. Mi padre fue carpintero y por muchos años luchó para poder ganar lo suficiente para vivir. Crecí en una casa muy pobre pero muy cariñosa. Cuando era joven soñaba con dos cosas: máquinas e Israel. Llegué a Israel donde fundé una compañía llamada Indigo, que ahora,

luego de 26 años, es una división de Hewlett-Packard. Indigo es la pionera y la sobresaliente en el mercado de impresoras digitales de color. Exportamos las mejores a los cuatro rincones del globo. En cada una de ellas dice "Hecho en Israel" Para mí, mi sueño se ha convertido en realidad. Bueno, no necesariamente.... Las máquinas son como las he soñado, pero ¿Israel? Bueno, tenemos todavía un gran camino que recorrer. Estaba acostumbrado a pensar que la mayor amenaza para el futuro de Israel era el conflicto: primeramente entre Asquenazim y Sefaradim, luego entre religiosos y seculares, y recientemente entre Israel y los Palestinos...

Pero, el tiempo se hizo cargo del conflicto entre Asquenazim y Sefaradim, y el tiempo hará lo mismo en las diferencias entre religiosos y seculares. Concerniente al conflicto de Israel y los Palestinos, esto también se va a solucionar. Habrá una frontera – y relativamente muy pronto. Si la frontera pasa un kilómetro o dos mas al este o tres kilómetros al oeste no tiene importancia. Habrá una frontera y habrá paz. Hoy en día lo que me preocupa es que clase de país tenemos dentro de la frontera. Todavía sueño con el Israel que es "or lagoyim" – una luz entre las naciones. Un Israel en que los niños reciben una educación de primera. Un Israel donde existe



Benny Landa (izq.) recibe un afectuoso abrazo del Presidente de la Universidad, Prof. Yehuda Hayuth

igualdad de derechos e igualdad de oportunidades- para todos sus ciudadanos. Un Israel cuyos líderes son cada uno un ejemplo personal de integridad y responsabilidad. Si, todavía tenemos mucho que recorrer..... Esta es la razón por la que estoy aquí con ustedes el día de hoy. Mi esposa Patsy y yo estamos orgullosos de estrechar la mano con la Universidad de Haifa para poder ayudar a crear una

sociedad en la cual todos los niños de Israel, ricos o pobres, judíos o árabes tengan una igualdad de oportunidades en la vida, comenzando con una educación más elevada para concretar el sueño. No soy un filantrópico. Soy un industrial que ama su país. No "dono", invierto.

Dedicación del Edificio de Psicología A nombre del Dr. Karl Ribstein

Durante la Reunión de la Junta de Gobernadores



El Dr. Karl Ribstein posa junto a su esposa Leila, dentro del edificio, dedicado a su nombre

Un hombre robusto y alto, literalmente y en sentido figurado, Karl Ribstein ha desarrollado una relación amorosa con la Universidad de Haifa desde que se le fue conferido un título honorario en

1994. Cada año durante la Junta de Gobernadores, contribuye con una clase o un aula de conferencias. Este año, su generosidad lo llevó a que se dedique el edificio de Psicología con su nombre; uno

de los tres edificios que componen el Complejo del Edificio Rabin perteneciente a la Facultad de Ciencias Sociales. El Dr. Ribstein solicitó, llevado por su modestia, que la ceremonia sea sencilla. Siendo un sobreviviente del Holocausto, permaneció en Alemania y llegó a triunfar como hombre de negocios y empresario. Su primo que llegó a la ceremonia desde Francia contó a la audiencia, reunida para descubrir la placa, sobre el deseo

del Dr. Ribstein de perpetuar el nombre de su familia. Su esposa Leila expresó sonriendo que la Universidad de Haifa se convirtió en beneficiaria de la misión de su marido.

El Rector de la Facultad de Ciencias Sociales, Prof. Arye Rattner, dio la bienvenida a la pareja y expresó su orgullo en tomar parte en esta ceremonia. El Departamento de Psicología se basa en la instrucción y en la investigación y abarca las diversas disciplinas: Psicología clínica, psicología de desarrollo, psicología social, neuropsicología clínica, psicología profesional e

industrial, psicobiología clínica, psicología educacional, psicología cognoscitiva – factores humanos. Conjuntamente con este edificio, se encuentran en el Complejo Rabin el Edificio de Economía y Estadística a nombre del Dr. Jacob Recanati y el Edificio de Ciencias Sociales a nombre de Herta y Paul Amir.

Este nuevo edificio, además de sus aulas y oficinas, aloja una serie de laboratorios de investigación que cubre varias disciplinas: Laboratorios de Psicofarmacología, Laboratorio para el Estudio del Miedo y su Anulación, Laboratorio para el Estudio del Animal y su

Conducta, Psicología del Desarrollo y Apetitos de los Minerales, Laboratorio para el Estudio del Cerebro y el Comportamiento, Laboratorio para el Estudio del Reconocimiento de Caras, Laboratorio Social, Laboratorio sobre la Atención y la Percepción, Laboratorio Cognoscitivo, Laboratorio del Desarrollo del Niño, Laboratorio para la Valoración de la Personalidad, Laboratorio para el Estudio y la Valoración de la Inteligencia, Laboratorio Clínico-Educacional, Laboratorio para el Consejo y Terapia de la Psicología, Laboratorio Neuropsicológico Clínico.

2003-2004

Se pueden elegir cuatro especializaciones para el estudio del M.A.:

- Salud de la Comunidad y su Ambiente
- Avances de la Salud
- Epidemiología
- Administración de Sistemas de Salud

http://hw.haifa.ac.il/index_eng.html

- Facultad de Educación – Nuevas especializaciones – M.A.
- Dificultades en el Aprendizaje
- Biblioterapia

<http://construct.haifa.ac.il/english/index.htm>

Doctorado

Departamento de Literatura y Lengua Inglesa
<http://english.haifa.ac.il/english/index.html>

Postgrados (M.A.)

M.A. para Jueces que desempeñan cargos activos en el campo de la investigación – Facultad de Derecho
<http://law.haifa.ac.il/mainpage.asp?lang=eng>

Especialización en el campo de la pedagogía de las matemáticas aplicado conjuntamente al Departamento de Matemáticas y Educación
http://construct.haifa.ac.il/programs/edu_ba.htm

Departamento de Geografía – Especializaciones – M.A.

1. Especialización en Geografía de Zonas de Desastres Naturales
2. Planificación y Desarrollo Turístico.

<http://geo.haifa.ac.il/studies.html>

Se abrieron nuevos programas de estudios de B.A.:

- En el campo de las matemáticas y su aplicación a compañías de avanzada tecnología – Departamento de Matemáticas.
<http://math.haifa.ac.il/mathindex12.html>

- Programa aplicado conjuntamente al Departamento de Derecho y Comunicación
- Programa aplicado conjuntamente a la Facultad de Derecho combinado con los Estudios del Lejano Oriente

El Portal de la Universidad de Haifa es:
<http://www.haifa.ac.il/index.html>



Simposio sobre el Holocausto

Palabras de Bienvenida y Comentarios

(Minna Rozen*) Bienvenidos. Buenas tardes a todos ustedes, Su Excelencia Señor Panagiotis Zografos, Embajador de la República Helénica de Grecia en Israel; Honorable Señor Constantinos Zinovius, Cónsul Honorario de la República Helénica de Grecia en Haifa; Su Eminencia Obispo Aristarchos de Constantina, Representante del Patriarcado Griego Ortodoxo de Jerusalén; Decano de la Facultad de Humanidades, Prof. Yossi Ben Artzi; Vice-Rector, Prof. Joseph Chetrit; Representantes de la Autoridad Nacional de la Cultura del Ladino, Sr. Moshé Shaul y Sr. Aarón Cohen; Prof. Alisa Ginio, representante de la Cátedra de Historia y Cultura de los Judíos de Salónica y Grecia de la Universidad de Tel-Aviv; Prof. Arieh Kochavi, Director del Instituto de la Investigación del Holocausto y Prof. Yoav Guelber, Director de la Escuela de Historia de la Universidad de Haifa, participantes, estudiantes, amigos, honorables visitantes y sobre todo sobrevivientes del Holocausto quienes hicieron el esfuerzo de unirse a nosotros el día de hoy.

La Prof. Minna Rozen abrió el simposio haciendo una introducción sobre la historia de los Judíos de Grecia durante la Segunda Guerra Mundial, expresando que ese período representa un capítulo trágico en la historia de los Judíos de Europa del siglo XX. También ello forma parte de la Historia Moderna de Grecia. Hasta la actualidad la historiografía del Holocausto de los Judíos de Grecia está extensamente basada en la memoria de los supervivientes.

En la víspera de la Segunda Guerra Mundial cerca de 80.000

judíos residían en Grecia. De esta cantidad 62.533 fueron enviados a los Campos de Concentración. En Diciembre de 1945 el número de judíos en Grecia alcanzaba a 10.226. Los judíos restantes perecieron en los campos de exterminio.

Acto seguido tomó la palabra Su Excelencia, el Honorable Embajador de la República Helénica de Grecia, Señor Panagiotis Zografos.

"Es para mí un honor estar aquí entre ustedes y expresar ciertos comentarios," comenzó así Su Excelencia su disertación. "Como quizás ustedes saben la relación entre Grecia y los Judíos llevan unos tres milenios. Esta interrelación étnica nos proporcionó la base para formar la civilización Occidental.

Los primeros judíos se ubicaron en Grecia durante la época de Alejandro Magno, estableciendo sólidas bases que persisten hasta la actualidad. La masiva afluencia de judíos a Thessalonicki (Salónica) ocurrió luego de la expulsión de los judíos de España a fines del siglo XV convirtiéndolo a la ciudad en el mayor centro cultural, económico y cultural del Mediterráneo hasta el Holocausto. Cuando el Rey Jorge de Grecia liberó a Salónica del Imperio Otomano, se les concedió a los judíos los mismos derechos que gozaban los ciudadanos griegos. Cuatro meses antes de la declaración de Balfour el gobierno de Eleftherios Venizelos dio su apoyo para la creación de un Estado Judío estrechando aún más los lazos entre judíos y griegos.

Los judíos griegos eran partícipes de la vida económica, social y militar de la historia del país y desempeñaron un importante rol en la lucha contra el Fascismo

y los invasores Nazis. Durante la Segunda Guerra Mundial Grecia sufrió terriblemente. Pero, la peor parte fue la situación de los judíos en el país, a pesar de los esfuerzos de la gente, del clérigo, e inclusive del gobierno para salvarlos. Es bien conocida la carta del Arzobispo Damaskinos al Embajador alemán Altenburg. Debido al esfuerzo de la Iglesia Griega en la isla de Zakynthos, la entera comunidad judía fue salvada - un hecho único en toda Europa.

Los griegos siempre condenaron el racismo. Cada constitución de mi país desde que fue establecido en Estado ha enarbolado la bandera de la libertad de religión y la práctica de la religión. Luego de la guerra, el Estado Griego aprobó una legislación para restituir las propiedades judías a sus dueños legales. A las comunidades judías se les otorgaron el poder de administrar todas las propiedades cuyos dueños legales perecieron o desaparecieron sin dejar rastros. Por orden del gobierno, todas las propiedades que no tienen dueños- hasta la cuarta generación, no serán entregadas al gobierno sino que fueron puestas en un fondo para la rehabilitación de los supervivientes de la comunidad. Queridos profesores y amigos, los judíos de Grecia compartieron una experiencia histórica común con la mayoría de sus conciudadanos cristianos. Ellos conservaban su religión y nunca fueron limitados a vivir en guetos

La literatura en Grecia -más que cualquier otro país en Europa, trata sobre la vida y la suerte que corrieron los judíos griegos, en

Participantes y parte del público presente

Su Excelencia el Honorable Embajador de la República Helénica de Grecia, Señor Panagiotis Zografos.



particular las víctimas del Holocausto. Actualmente, el antisemitismo en Grecia es desconocido. Todo lo contrario. Cuando realicé un corto viaje a Atenas me sorprendió ver la cantidad de libros que fueron publicados recientemente sobre el Holocausto y sobre la historia de la comunidad judía en mi país. Es fácil distinguir las características que tenemos en común en la historia de los griegos y de los judíos - su inclinación por el comercio, su amor por las artes y la literatura, su objección a ser conquistada y

por supuesto su diáspora. Su amor por la libertad, el respeto por el individuo son algunas de las características que conectan a nuestros dos países.

Desearía concluir con un párrafo escrito por Winston Churchill, en su libro "Triumph and Tragedy" (Triunfo y Tragedia): "Los griegos compiten con los judíos por ser la raza con una mente más política en el mundo. Ninguna otra raza alcanzó este puntaje en el mundo. Ambas han demostrado una capacidad para sobrevivir a pesar de los eternos peligros y sufrimientos causados

por opresores de otros países. El paso de muchos milenios, no hace diferencia en sus características y no disminuye su vitalidad. Han sobrevivido a pesar de que tenían el mundo en su contra. No existen otras ciudades que hayan contribuido tanto a nivel humano como Atenas y Jerusalén.

**Prof. Minna Rozen es Prof. del Departamento del Pueblo de Israel y de la Cátedra de Estudios Griegos Modernos.*

Palabras del Decano de la Facultad de Humanidades

Durante el Seminario tomó la palabra el Prof. Yossi Ben Artzi quien expresó la satisfacción de su Facultad de incluir entre sus departamentos el nuevo programa de **Estudios Griegos Contemporáneos**, iniciados por la Prof. Minna Rozen.

La Fundación Onassis

apoya el programa de estudios sobre la Historia de Grecia en general y la Historia de los Judíos de Grecia en particular. El Prof. Ben Artzi continuó explicando que por un lado los estudiantes tienen la oportunidad de escuchar de primeras fuentes sobre Grecia y por otro lado "se invita cada año a profesores griegos y hasta la fecha tuvimos seis invitados o más que expusieron sobre Grecia. Así también se benefician los profesores extranjeros pues tienen la oportunidad de conocer de cerca la realidad israelí, la vida de la universidad y logran así enriquecer sus investigaciones.



Por esta razón, consideramos este programa muy fructífero." "Este seminario es de gran importancia pues el público conoce menos sobre la historia de los judíos de Grecia y el Holocausto, siendo mayor su conocimiento sobre los judíos del

Centro o Este de Europa".

"Por lo menos desde mi punto de vista, este programa no es solamente un simposio académico, aunque escucharemos conferencias basándose en nuevos descubrimientos, pero en cierto sentido- debemos decirlo abiertamente- tendremos que agregar otra vela de recordación para esta especial comunidad con características únicas en la historia y a todas las víctimas que pagaron con sus vidas por el sólo hecho de ser judíos." Les deseo un simposio productivo el cual es una valerosa contribución a la memoria de la Comunidad Judía de Grecia".



de los Judíos de Grecia

EL Casamiento como una Estrategia para Sobrevivir Antes de la Deportación a los Campos de Exterminio - Salónica 1943

Dr. Guila Hadar

La costumbre de los casamientos de los judíos sefarditas de Salónica preservó la tradición antigua de la Tierra de Israel antes de la dispersión, pero también fueron influenciados por tradiciones y textos de las costumbres cristianas de la península Ibérica. Durante siglos, el casamiento servía como medio para proteger a la sociedad Judía de influencias externas que ponían en peligro su existencia. Durante la Segunda Guerra Mundial, en la víspera de la deportación judía de Salónica a los campos de concentración, se sucedieron casamientos numerosos. Antes de exponer sobre la estrategia del casamiento previo a la guerra, a continuación una pequeña introducción sobre como se conducía esta ceremonia en época de paz. Con el objeto de prevenir que el casamiento se realizara secretamente o por miedo a la cohabitación, costumbre ejercida entre los habitantes del Mediterráneo; los Judíos de la Península Ibérica, mismo España y las tierras en que se asentaron luego de la expulsión, adoptaron las leyes rabínicas en la cual una mujer debía casarse por medio de un rabino y en presencia de una asamblea con el consentimiento de parientes cercanos y miembros de la comunidad. Desde el siglo XVI hasta el siglo XIX tanto varones como mujeres de Salónica se casaban jóvenes, y ello debido a varios factores:

- Preservar el honor de la familia
- Prevenir las relaciones sexuales antes del casamiento
- Evitar los casamientos con Musulmanes y Cristianos
- Alta Mortalidad- los padres deseaban ver a sus hijos establecidos y asegurar la continuación de la dinastía.

Establecer el Orden de Casamientos

La hija mayor era casada primero (y recibía la dote más grande), seguida por sus hermanas en orden ascendiente.

Los hombres ayudaban a reunir la dote para sus hermanas. Recién entonces, cuando todas las hermanas estaban ya casadas, los jóvenes varones podían hacerlo. Si una hermana quedaba viuda antes que los varones se hubieran casado, el hermano tenía la responsabilidad de sostener a su hermana y a sus hijos.

Abolengo y Origen Etnico

Las causas que influían en los casamientos eran generalmente de índole económica y social. Preferentemente se daba prioridad al casamiento dentro del círculo familiar. Casamientos entre primos se llevaban a cabo con el objeto de resolver los problemas de honor y de bienes. Un rabino erudito era visto como un buen cónyuge para la hija de una familia pudiente. Entre las familias que sobresalieron dentro de la comunidad judía por su intelecto, poder económico y alcurnia, figuraban entre otras los Fernández-Díaz y Modiani.

Durante el siglo XX, a pesar de la modernización y su inclinación hacia el Occidente, se continuaba el sistema de casamientos endogámicos.

La dote

La dote era algo más que la transferencia de propiedades; representa el "honor" o la "desgracia" entre los habitantes judíos de los países del Mediterráneo.

La ecuación era simple: una gran dote simbolizaba una novia rica de una familia respetable, una pequeña dote, representaba a una novia pobre; sin dote-sin casamiento.

En los años 30 del siglo XX, durante la Gran Depresión hubo una disminución entre los casamientos judíos y también griegos. Una gran dote era asociada con la burguesía y por lo tanto mal visto. El gobierno Griego con el objeto de alentar casamientos colocó un impuesto a todos los solteros. Durante la Segunda Guerra Mundial, para "levantar" la



moral de los combatientes y de las mujeres que trabajaban como obreras en las fábricas y para darles un sentido de hogar, familia y que se sintieran ligadas al esfuerzo nacional durante la guerra, el gobierno decidió entregar dotes a las jóvenes mujeres y entre ellas se encontraron diez jóvenes judías que trabajaban en la industria del tabaco. De acuerdo a los archivos judíos de la comunidad de Salónica, entre Enero a Octubre de 1940 las familias continuaban con las mismas costumbres. La hija mayor seguía recibiendo la dote más grande. En Salónica como en el resto de las comunidades judías del Imperio Otomano y el Norte de Marruecos, celebraban la boda durante dos semanas. Hermosas bodas con un despliegue de color, música y alegría. Una costumbre - que provenía de una tradición muy antigua, consistía en que tanto las parejas de buena posición económica como las parejas pobres donaban dinero y comida a los

necesitados en el día de su boda. En el casamiento de Doron Hasson y Abraham Recanati, los invitados donaron dinero para la compra de tierra de 14 dunas en Palestina. En otros casamientos hubo contribuciones para la Federación Socialista, el periódico "Avanti" y para el Fondo de Desempleados. La pareja, una vez casada estaba rodeada continuamente por familiares durante 8 días por miedo a que sea atacada por demonios y espíritus del mal.

Durante el primer año de casados la pareja vivía en la casa de los padres de la novia de acuerdo con la costumbre de Salónica *meza franca*. Pasado el año la pareja se mudaba a su propia casa cerca de la residencia de los padres.

La Guerra y los Casamientos

La guerra despierta en las familias sentimientos contradictorios: por una parte existe el miedo que la familia sea separada, aniquilada, y

debido a ello y el deseo de ver prolongada su descendencia los casamientos se sucedían y así también un alto porcentaje de natalidad. Al estallar la guerra de los Balcanes, los periódicos judíos del año 1912-1913 se hallaban repletos de anuncios de casamientos conjuntamente con listas de muertos, heridos y prisioneros. Así mismo cuando regresaron los soldados de las batallas entre Grecia e Italia en Albania, también se efectuaron numerosos casamientos.

Durante la Segunda Guerra Mundial Salónica y las Islas Egeas estaban bajo control alemán. El invierno de 1942 fue terriblemente frío y el hambre desesperante. La gente en las aldeas rehusaba entregar comida a cambio de dinero, prefiriendo recibir en paga joyas y oro. Esto último era para muchos de los judíos de Salónica la dote para sus hijas y muchas madres se negaban a utilizarlas, pues vender la dote era sentenciar a

Año 1946 - 150 casamientos.

sus hijas a permanecer solteras. La creencia de los judíos era que las parejas casadas tenían una gran posibilidad de sobrevivir pues pensaban que el hombre casado no sería enviado a realizar trabajos forzados. Esta creencia hizo que aumentara el número de casamientos. Entre el 15 de Marzo de 1943 (día en que partió el primer transporte para el campo de exterminio Auschwitz) y el 21 de Marzo de ese año se realizaron cientos de casamientos, hay días que su número llegaban a cien. Algunos de ellos eran ficticios. En muchos casos estos casamientos resultaron en sentencias de muertes para las jóvenes embarazadas que fueron enviadas directamente a la cámara de gas.

Terminada la guerra, una cierta cantidad de jóvenes regresaron a Salónica, la mayoría de ellos viudos y viudas. En el año 1946 se realizaron 150 casamientos.

América Latina

Visita de

S.E. Dr. Atilio Norberto Molteni
Embajador de Argentina



De izq. a der.: Dr. Carlos Peiser; Embajador Yacov Gotal; Embajador Atilio Norberto Molteni; Sra. Yael Metser, Vice-Presidenta; Prof. Yehuda Hayuth, Presidente de la Universidad; Dr. Gustavo Mesch; Prof. Sophia Menache



S.E. Dr. Atilio Norberto Molteni,
en el Museo
"Reubén y Edith Hecht"

El Embajador de Argentina,
Dr. Atilio Norberto Molteni
recibe una explicación de la
Sra. Lu Bel Ashkenazi



Premio al Mejor Inmigrante Otorgado al Señor Jaime Moisés Jacobovich



Sr. Jaime Moisés Jacobovich

Las Altas Autoridades de la Universidad de Haifa, conjuntamente con su personal felicitan al Señor Jaime Moisés Jacobovich por habersele otorgado el premio al mejor inmigrante de la Colectividad Judía por su valioso aporte a la sociedad de Argentina.

Dicho premio le fue conferido por el Director Nacional de Migraciones.

Cabe recalcar que el Señor Jacobovich es un gran amigo de la Universidad de Haifa y visitó muchas veces las instalaciones de este Instituto de Altos Estudios.



Diploma entregado al
Sr. Jacobovich por
el Ministerio de Inmigración

Visita de

S.E. Lic. Sally Bendersky, Embajadora de Chile
Lic. Mariana Aylwin - ex Ministra de Educación de Chile



La Licenciada Mariana Aylwin visitó
el Museo "Reubén y Edith Hecht"
En la foto junto a la Lic. Lu Bel
Ashkenazi

De izq. a der.: S.E. Sally Bendersky,
Embajadora de Chile; Lic. Adriane
Schuster, Lic. Orna Blumen, Prof.
Marilyn Safir, Dr. Graciela Ben-Dror;
Lic. Mariana Aylwin; Prof. Tamar
Katriel, Dr. Maya Talmon Chvaicer,
Dr. Sharón Halevi, Dr. Lilian Orland;
Lic. Paulette Kershenovich



en la Noticia

Cátedra Latinoamericana a nombre de la Prof. Helena Lewin

Proyección de Películas Latinoamericanas

La Cátedra de Estudios Latinoamericanos a nombre de la Prof. Helena Lewin proyectan desde el 29.10.03 una serie de películas latinoamericanas de alto nivel, en el Auditorio del Museo Hecht.

Antes de cada proyección, el público puede deleitarse – en el idioma hebreo, con una conferencia introductoria otorgada por el Dr. Zvi Tal, Prof. del Departamento de Estudios Interdisciplinarios.

La mayoría de las películas reflejan la realidad de una época en diversos países de América Latina: Argentina, Guatemala, Perú, Cuba, México, Brasil.

Las películas están traducidas al idioma hebreo.



De izq. a der.: Dra. Denise Benard Shand; Sra. Martha T. Rainerman, Coordinadora, División Latinoamericana; Sra. Joana Silvana Espinoza Goles, esposa del Agregado de Defensa y Aéreo de Chile en Israel; Sra. Dafna Tzur, Coordinadora y Guía de los visitantes, Dra. Daniela Zion, oficial del Ejército de Defensa de Israel

De la Dra. Denise Benard Shand, Esposa del Jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea de Chile



Prof. Moshé Inbar. - Departamento de Geografía y la Dra. Denise Benard Shand

Representación de las Universidades de Israel en la ciudad de México

Entre los días 7.10.03 – 12.10.03 se llevó a cabo una Feria de las universidades mexicanas en la cual participó también Israel. El evento tuvo lugar en el club Deportivo de México. La representación de las universidades israelíes fue organizada por la Agencia Judía. El propósito de dicho evento fue lograr un acercamiento más estrecho entre la juventud Judía de México y las universidades de Israel. La Universidad de Haifa estuvo representada por la Lic. Shoshana Landman. Una serie de conferencias y exposiciones se llevaron a

cabo en el Colegio "Maguen David" en el cual participaron estudiantes de los últimos años de la Escuela Secundaria de varios colegios judíos.



La Lic. Shoshana Landman se dirige a los estudiantes

Folleto exhibido en la exposición



Exhibición en el Museo "Edith y Reubén Hecht"

Ohalo II: Pesca y Caza en las Costas del Mar de la Galilea 23,000 Años Atrás



La exhibición incluye la reconstrucción de las cabañas, una variedad de los alimentos que consumían, como así también técnicas y creencias. La exhibición reconstruye el ambiente natural de esa época- la fauna, flora, los niveles de agua en los lagos del valle del Jordán, la geología, y el clima del área durante la última época de la era glacial.

Esta exhibición es la primera en el Museo Hecht que enfoca el tema de la prehistoria. El público puede observar las excavaciones llevadas a cabo y las investigaciones en el laboratorio, en la cual se puede familiarizar con los campos de la arqueología, botánica, zoología y geología.



Esta exposición comprende hallazgos desde el punto de vista prehistórico de hace 23,000 años, encontrados en la costas del lago Kinereth (Mar de la Galilea).

Las excavaciones tuvieron lugar entre los años 1989-1991 y nuevamente entre los años 1998-2001 y fueron dirigidas por el **Dr. Dani Nadel** de la Universidad de Haifa.

Estos descubrimientos se lograron por el descenso del nivel del agua en los últimos años, debido a extensos períodos de sequía en el país. El descenso del agua logró poner al descubierto parte del campo que estaba mucho tiempo sumergido. El lugar está situado a 212/213 metros por debajo del nivel del mar, alrededor de 3-4 metros debajo del nivel del mar cuando el lago se encuentra lleno.

Los hallazgos que fueron puestos al descubierto son impresionantes por su conservación y su calidad. Seis cabañas, las más antiguas hasta ahora encontradas, fueron construidas de árboles locales, (roble, tamariz, sauce, arbusto, y césped) su forma es ovalada. No se utilizaron las piedras para pavimentar el piso o como base para las paredes.

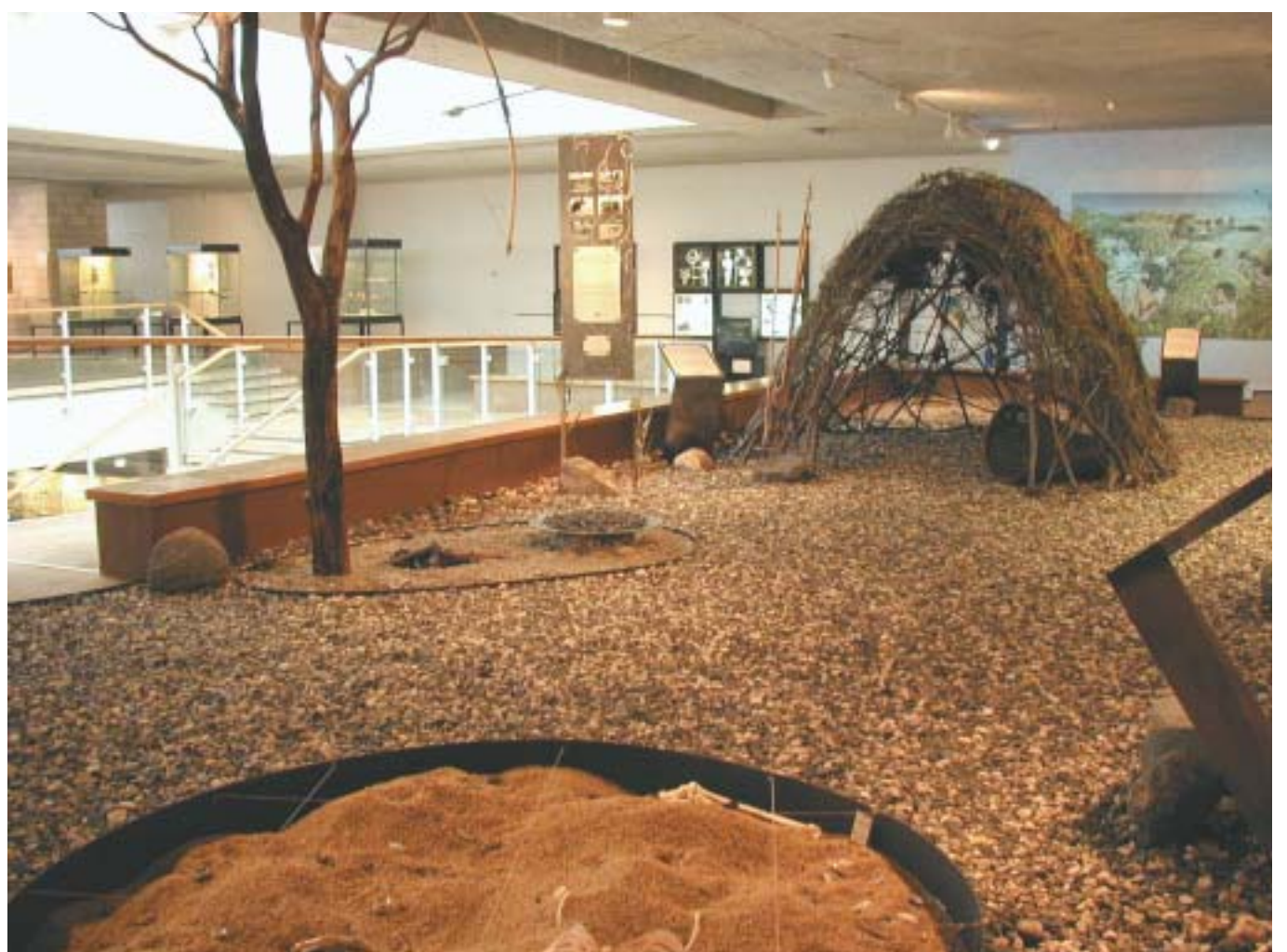
Entre otros hallazgos figura una tumba que pertenecía a un hombre adulto, enterrado en una fosa poco profunda, yaciendo de espaldas, los pies flexionados hacia el cuerpo y las manos colocadas en el pecho. Tres piedras fueron colocadas debajo de la cabeza. El esqueleto se lo encontró completo, con una rotura en el cráneo. El hombre medía 1.73 y habría fallecido a los 40 años de edad.

Los más comunes huesos de animales encontrados son de peces. Entre lo mamíferos figuran gacelas, ciervos, liebres, zorros, ganado salvaje, y jabalíes.

Huesos de pequeños mamíferos también fueron encontrados y también hay roedores e insectívoros. Alrededor de 1.300 especies de huesos de pájaros fueron identificados hasta ahora la mayoría aves marítimas, siendo el zampullín común el más abundante...

El área del lugar encontrado comprende 2,000 metros cuadrados. Los objetos encontrados indican que hubo en esa zona muchos niveles de fluctuación del agua en el pasado, durante algunos años, alcanzando algunos metros.

El propósito de la exhibición en el Museo Hecht de la Universidad de Haifa, es presentar este hallazgo al público y que éste pueda tomar parte de esta experiencia que será tema de estudio en los próximos años.



El Centro de Estudios para la Seguridad Nacional

Este Centro fue establecido en la Universidad de Haifa en el año 2000 por el Prof. Gabriel Bendor del Departamento de Ciencias Políticas y el Prof. Arnon Soffer del Departamento de Geografía, con el objeto de promover estudios multidisciplinarios en el campo de la Seguridad Nacional.

Entre sus metas figuran la investigación de alto nivel académico, la conexión de estudios interdisciplinarios sobre los diversos aspectos de la Seguridad Nacional, debate político y asistencia en la formulación de una línea política determinada. La Seguridad Nacional no sólo incluye el aspecto militar sino campos más amplios: político, geográfico, económico, tecnológico. Debido a que cientos de oficiales del Ejército de Defensa de Israel cursan sus estudios en la Universidad de Haifa en el Departamento de Ciencias Políticas estudiando, entre otros, la Ciencias Sociales Modernas y las numerosas opciones del Pensamiento Estratégico; ello ha creado una cálida y activa



Parte del público presente



El Ministro de Defensa se dirige al público presente. De izq. a der.: Prof. Gabriel Bendor, Rector Aharón Ben-Zeev

relación entre la Universidad de Haifa por un lado y el Comando de la Fuerzas de Defensa de Israel por el otro. El Centro de Estudios para la Seguridad Nacional, basándose en esta estrecha relación institucionaliza el lazo entre ambos, realizando

investigaciones que son críticas para planear las necesidades futuras de la seguridad de Israel. Dentro de este marco el 4 de Noviembre el invitado de honor fue el Ministro de Defensa de Israel, Señor Shaul Mofaz, quien dictó una conferencia en el

Auditorio del Museo Hecht de la Universidad de Haifa, sobre el tema: "La Concepción de Israel sobre la Seguridad Nacional".

La Guerra de Yom Kipur El Elemento Sorpresa Puede Reaparecer



Prof. Yoav Guelber*

Luego de la Guerra de los Seis Días Tzahal continuaba basándose en tres medidas que consideraba esenciales contra el enemigo: disuasión, advertencia y dominio.

Hace 30 años, para ser más exactos el día 6 de Octubre de 1973 a las 14.00HS, había comenzado el ataque sorpresa de Siria y Egipto contra Israel, en el día más sagrado para la religión judía.

Prof. Guelber: "No es que permanecimos ociosos entre la Guerra de los Seis Días y la Guerra de Yom Kipur. El ejército estuvo activo, inclusive muy activo, pero las Fuerzas de Defensa de Israel se habían preparado para la guerra anterior. Tzahal es un ejército que se apoya en forma exagerada en su experiencia y menos en el estudio.

La sociedad israelí vivía una época de euforia y los periódicos no cejaban de escribir artículos de alabanzas hacia Tzahal, luego

de la guerra de los Seis Días, el país y el ejército vivían en una aureola de triunfo. Luego de la Guerra de los Seis Días Tzahal continuaba basándose en tres medidas que consideraba esenciales contra el enemigo: **disuasión, advertencia y dominio.** Estos tres puntos fundamentales se desplomaron en la Guerra de Yom Kipur. Siria y Egipto estaban envueltas en el conflicto árabe - judío por dos razones: solidaridad con los palestinos y el interés que cada uno tenía en el Estado de Israel. Luego de la Guerra de los Seis Días el conflicto palestino se vio relegado por estos dos países a otro plano. La soberanía, conservar la integridad territorial y el honor nacional era en ese momento lo más importante para Siria y Egipto.

Nosotros, prosigue el Prof. Guelber, considerábamos a Egipto y Siria en términos de poder y no entendíamos su motivación. Todo el servicio de inteligencia, como así también la evaluación histórica de los gobernantes, inclusive Moshé Dayan (en forma parcial) no tomaron en cuenta la importancia de estos factores. Todos hablan que el gobierno puso en manos del ejército las decisiones para que éste fije las metas, pero esto es incorrecto. Hay casos en que el ejército no puede decidir por sí solo. Uno de ellos es el llamamiento a la reserva. Si el ejército hubiese pedido al gobierno reclutar a las tropas de la reserva, el gobierno hubiese dicho: "Un momento, ustedes nos informan sobre el estado del ejército pero nosotros debemos sopesar como ello va a influir en

las relaciones con Estados Unidos, en las votaciones internas, y por lo tanto no les autorizo el reclutamiento." Entonces estaba bien claro sobre quien caía la responsabilidad. Pero, cuando el gobierno pregunta al ejército 24Hs. antes que estalle la guerra de Yom Kipur si conviene reclutar a la reserva y del ejército le

contestan: "Esta determinación será decidida cuando tengamos más información o indicación de los hechos". Entonces no se puede decir que el gobierno fue culpable. Pienso que no se puede culpar a los gobernantes. Cuando estalló la guerra de Yom Kipur no existía una línea divisoria determinada sobre la

responsabilidad que debe tomar el Primer Ministro y /o el Ministro de Defensa y el General en Jefe del IDF -Ejército de Defensa de Israel, debió maniobrar entre ambos.

* El Prof. Yoav Guelber es catedrático del Departamento de Estudio de la Tierra de Israel y del Centro Hertzl para la Investigación del Sionismo"

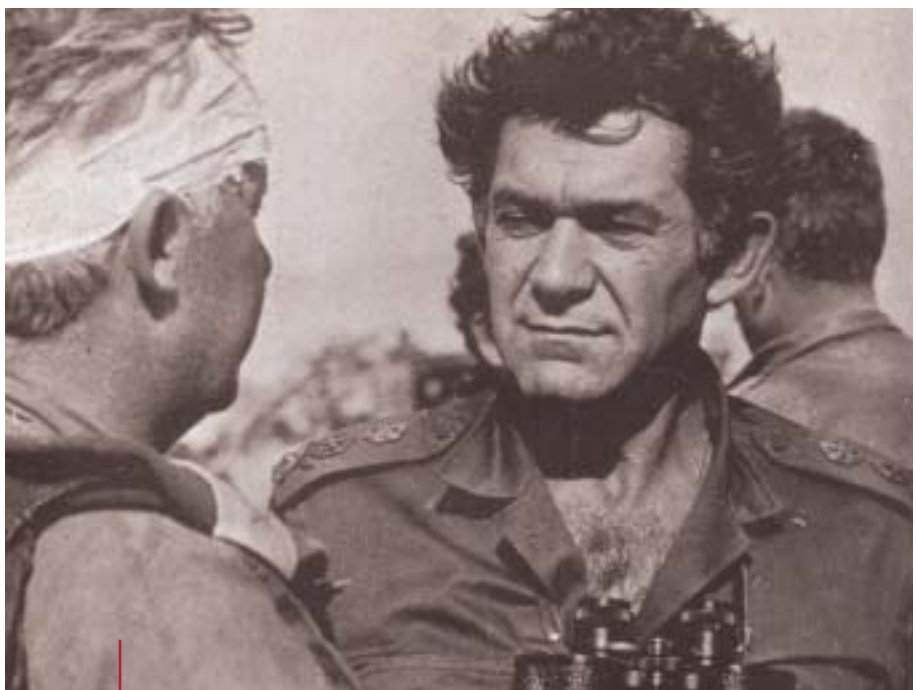


Foto publicada en el libro "Rosh Guesher" (Cabeza de Puente) escrito en el idioma hebreo por Uri Dan. En la foto de izq. a der.: General Ariel Sharon (actual Primer Ministro de Israel) y el General en Jefe de las Tropas de Defensa de Israel, David Elazar (Dado) z".

La Paciente Amada por Jung Sabina Spielrein



Hace casi cien años, Sabina Spielrein una joven judía, nacida en Rusia, de familia pudiente, había llegado a la clínica Burgholzli, en Suiza, uno de los más prestigiosos establecimientos del mundo en materia de enfermedades psíquicas. A la edad de catorce años comenzó con problemas de índole nervioso, a raíz de la

muerte de su hermana, que se agudizaron con el correr de los años.

Allí fue atendida por el joven médico Carl Jung, quien calificó de "Psicosis histérica" la enfermedad de la joven Spielrein, comenzando así a tratarla, por medio de la terapia psicoanalítica. Fue ésta su primera incursión práctica en este campo.

El tratamiento fue un éxito, pues logró no solamente que la joven Spielrein abandonara la clínica y se encaminara en el estudio de la medicina, terminando satisfactoriamente su carrera sino que también llegara a profundizar en el campo del psicoanálisis, llegando a ser una de las pioneras en este campo.

Si bien el tratamiento tuvo resultados positivos, el acercamiento entre ambos hizo que Jung se "olvidara" de la ética profesional, o no poseía los materiales adecuados para hacer frente a esta situación, comenzando así una relación amorosa con su paciente, pero que con el tiempo trató de ponerle fin.

Escribe Sabina Spielrein en su diario con fecha 11 de Septiembre 1910: "... nosotros nos separamos como buenos amigos, para reencontrarnos nuevamente, como buenos amigos. Si puse en duda la intensidad de sus sentimientos, veo muy claro ahora que él me ama. "... Cuando me entregó su

diario para que lo lea, me dijo con voz suave y ronca, "Sólo mi esposa lo ha leído ...y ahora tú." "El me dijo que solamente yo puedo entenderlo. ...a pesar que él tiene una esposa....Nuestro amor creció debido a que tenemos en común una afinidad espiritual y un interés intelectual....Estoy dispuesta a morir, a sacrificar mi honor por él". "No podría vivir sin él o por lo menos quisiera vivir para él, pues el hijo que quise darle resulta ahora imposible. Su esposa, la que nombra en su diario, tuvo sus dudas en contraer matrimonio. Dudó durante mucho tiempo, antes que de su consentimiento, pues a pesar de su amor, ella pensó en su propia comodidad y no quiso

ser esclava de "ninguna ideología"; su esposa está protegida por la ley, respetada por todos, y yo que le quise dar todo lo que poseo, sin pensar en mi misma soy vista como inmoral a los ojos de la sociedad.... El puede hacerse ver en público junto a su esposa y yo tengo que esconderme en los rincones más oscuros..."

En una carta dirigida a Freud, fechada el 10 de Junio de 1909,- a quien se le hizo partícipe de la relación Jung-Spielrein, escribe Sabina Spielrein: "...estaría contenta de saber que él es digno de mi amor, que no es un canalla...." "... Cuando comencé el tratamiento era simplemente una joven

ingenua..."
Con el paso de los años Sabina abandonó Suiza, permaneciendo 9 meses en Viena, conoció allí a Freud y participó en las reuniones de los días miércoles que éste sostenía en su residencia.

Sabina, su Madre, su hermana Emilia



El Prof. Emanuel Berman*, del Departamento de Psicología de la Universidad de Haifa, fue entrevistado por el periódico Yediot Hajaronot (a raíz de la Semana Internacional del Cine que tuvo lugar en Haifa y en la cual se proyectó una película sobre la vida de Sabina Spielrein)

En la entrevista expresa el Prof. Berman: "Ella era inteligente, cuidadosa y solitaria. Se abrió camino y triunfó en una sociedad en el que el rol de la mujer no estaba incluido dentro del psicoanálisis. A favor de Freud se puede decir que

muchos de sus colegas solicitaron que el campo del psicoanálisis sea sólo para hombres, pero Freud a pesar de su personalidad un tanto machista, desechó esta idea. Con el tiempo otras mujeres se sumaron al campo del psicoanálisis:

Lou Andreas-Salomé, Melanie Klein, Ana Freud. Volviendo a Freud expresa el Prof. Berman: " Freud sentía un sentimiento de amistad hacia Jung, que era hijo de un pastor, y lo veía como su heredero, pues no quería que el psicoanálisis se convirtiera en una profesión ejercida solamente por judíos"

Transcurridos varios años Sabina Spielrein regresó a Rusia junto con el Dr. Paul Scheftel, con quien había contraído nupcias en el año 1912 y una hija de ambos. En Rusia nació su otra hija.

Los motivos de su regreso fue poner en práctica la profesión de psicoanalista, luego de la revolución en que tomaron el poder los Bolcheviques, e introducir las ideas de Freud. Fue aceptada como miembro de la Sociedad Psicoanalítica Rusa. Fundó un colegio para niños con la esperanza que allí puedan encontrar una vida mejor que la que llevaban dentro del círculo familiar. En el año 1936, con la subida de Stalin al poder el psicoanálisis fue declarado fuera de la ley

y por lo tanto todas sus actividades tuvieron la misma suerte.

Durante la Segunda Guerra Mundial, los nazis entraron a su pueblo natal en Rostov-on-Don, encerrando a la población judía en el interior de la sinagoga donde fueron fusilados. Allí encontraron la muerte Sabina Spielrein junto a sus dos hijas, Renata y Eva.

El diario de Sabina Spielrein escrito entre 1909 y 1912 junto con la correspondencia de Sabina Spielrein a Jung y a Freud fueron encontrados en el sótano del Palacio Wilson en Geneva, edificio que había sido el antiguo Instituto de Psicología. Todo este material fue entregado a Aldo Carotenuto, Psicoanalista, nacido en Nápoles, quien publicó dicho material, en el libro titulado "Una Secreta Simetría"

Durante la época que fue asesinado poco o nada quedaba del mundo en que creció. Sus padres habían fallecido, su fortuna fue perdida en la revolución Bolchevique, su marido había fallecido de un ataque cardíaco, y sus tres hermanos encontraron la muerte durante el régimen de Stalin, en los años 30. Cabe citar a John Kerr quien escribió el libro "A Most Dangerous Method"- The Story

of Jung, Freud and Sabina Spielrein. En el capítulo 18 escribe: "Y así desapareció un mundo en el cual había vivido una adolescente histérica que pensaba que era fea y no toleraba que la miraran. Un mundo donde jóvenes mujeres no transpiraban y que inclusive comer podría conducir a pensamientos negativos.

Un mundo donde el currículo del gimnasio local podía ser cambiado por una mujer de clase pudiente y así evitar que la "pureza" de su joven hija se vea afectada por el estudio de la reproducción. Y sin embargo, era un mundo en que la infidelidad era rutina y la prostitución la segunda "industria" más exitosa en la ciudad capital San Petersburg. Un mundo en el cual muchos habían deseado romper las riendas del confort y los hilos invisibles que los ataban a la burguesía. Hombres que imaginaban llegar a ser el próximo Darwin, un Bismarck

o el próximo Nietzsche. En este aspecto Spielrein pertenecía a su época, con la sola diferencia que era una mujer".

"Yo soy, y especialmente siempre fui de alguna manera mística en mis inclinaciones, pero desecho la interpretación de Siegfried sobre la base de mis tendencias místicas desde niña. Pensaría simplemente que un heroico y gran destino me aguarda, que debo sacrificarme para crear algo grandioso. ¿De

que otra manera podría interpretar esos sueños en los cuales mi padre y mi abuelo me bendicen y me dicen: "Un gran destino te espera, mi hija" (Carta escrita por Sabina Spielrein a Carl Jung el 19 de Enero de 1918)

* Berman, Emanuel, Ph.D. Catedrático del Departamento de Psicología – Universidad de Haifa Campo de Interés: Psicoanálisis, Psicoterapia, Supervisión, Literatura, Películas

Carl Gustav Jung, New York 1912 Tomado del libro: "C.G. Jung World and Image" Editado por Aniela Jaffé Princeton University Press





Prof. Avishay Ayal*

Exhibición en la Galería de Arte



Meital Katz-Minerbo



Vera Korman



Shula Kobo

La exhibición "OverCraft": **Obsesión, Decoración y Belleza Punzante** está siendo presentada en la Galería de Arte de la Universidad de Haifa. En la introducción del catálogo escribe el Prof. Avishay Ayal, Curador y Director de las colecciones de arte: "Las obras expuestas son trabajos contemporáneos de jóvenes artistas cuyo interés esencial es la belleza, la decoración y la feminidad. La primera generación de mujeres artistas, que fueron muy activas en los años 1950 hasta fines de 1970- trataron de enfrentar al mundo artístico del hombre, que trabajaba con sus propias herramientas masculinas. La mujer artista en la actualidad no siente la necesidad de disculparse por tener que tratar la belleza, la decoración con técnicas diferentes como las de coser, pegar y realizar esculturas con pequeños pedazos de materiales que no son necesariamente "nobles". Estos trabajos están llenos de humor, y saturados con mucha ironía por parte del artista, basándose en el tema del cuerpo humano y su aniquilación, en la pornografía y la sexualidad, en memorias de la infancia, terror y miedo a la muerte repentina, ya sea por un atentado u otro tipo de muerte trágica. La conexión que hacen estas mujeres artistas entre la belleza y el horror, entre la decoración y la violencia y entre lo "kitsch" y la muerte es una manera directa de expresar la realidad de este comienzo del milenio." A continuación algunas de las exposiciones:

Michal Shamir El tema del cuerpo existe en la obra de Michal Shamir, pero en ella el cuerpo está representado por la carne en el verdadero sentido de la palabra (el toro) en su tamaño real, colgado de un gancho de la carnicería, parecido al cuadro famoso (del toro) de Rembrandt. Caramelos de goma de todos colores y formas- serpientes, caracoles, arañas, gusanos, dientes y huevos fritos- forman la piel que cubre la carne. A través de un trabajo meticuloso que se asemeja a la colocación de piedras preciosas, Shamir disfraza la imagen monstruosa de la carne viva que sangra. La artista utilizó los caramelos para encarar la afinidad entre carne y cuerpo, decoración y tentación y este mismo método lo utilizó en otros trabajos. Ella escribió en las paredes con collar de caramelos, esculpió la forma de un cuerpo con algodón dulce, planchó caramelos de pomelos aplastados que parecen a heridas abiertas y creó una cortina de caramelos al estilo de Hansel y Gretel. La preocupación con la carne y los animales es tratado en los libros feministas de literatura como un medio de relacionarse con el cuerpo y como protesta contra la ecuación molesta: mujer = naturaleza / hombre = cultura. La escultura dulce de la carne es una versión de Vanitas del siglo XXI, pero en contraste con las pinturas de la vida inanimada del siglo XVII, en la cual la futilidad de la vida carnal estaba simbolizada por la fruta madura, aquí la podredumbre y el veneno, se arrastra

libremente sobre la sabrosa carne colgada.

Meital Katz-Minerbo **La Mujer Peluda y Aterrante**, es el título de esta obra: Una muñeca gigante hecha de papel crepé con muchas cintas de colores, revolcándose en la abundancia de los dulces. La muñeca, en la cual su parte posterior está colgada del techo, y su parte inferior yace en el piso, está hecha de acuerdo a la tradición de la piñata, un juego ritual de niños, muy común en Latinoamérica, especialmente en los días de cumpleaños. En el ritual, los niños toman turnos para pegarle a la muñeca piñata con un palo grueso. Esto se continúa hasta que la panza de la muñeca se abre y una lluvia de dulces cae sobre las cabezas de los invitados. Nacida en Venezuela, Katz-Minerbo asimiló la tradición local y el folklore ("una grotesca combinación de gefilte fish* y Simón Bolívar", ella dijo) que agrega una dimensión popular y carnavalesca en sus trabajos. La experiencia de la piñata está todavía fresca en su memoria como un violento y cruel evento, como un juego de niños (y de padres) para sobrevivir y una pesadilla que nunca se acaba para ella. Su elección "La Mujer Peluda y Aterrante" (y no una estrella, flor o una hermosa mariposa) expresa la agresividad (el pensamiento que los niños podrían pegarle a una mujer hasta que arroje todas sus entrañas es escalofriante) y coloca a la figura como una metáfora grotesca que simboliza a la mujer como una víctima permanente.

* *Pescado relleno (comida Judía Ashkenazí)*

Vera Korman Título de la exposición: Paranoia Vera. Aparentemente se asemeja a una imagen romántica. Un tejido decorativo de flores sobre una plataforma. Korman crea una nueva imagen sexual que es dinámica y agradable, y puede ser vista como una metáfora para una creación artística.



Michal Shamir

Shula Kobo Exhibe tres trabajos sobre modelos de pijamas de niños y sábanas, reminiscencias de la niñez en el kibbutz durante los años 50; tejido de punto, figuras

de gatos, flores y cuentos de hadas, la técnica utilizada es la pega de perlas pequeñas sobre la tela, miriada de colores y formas colocadas compresivamente que no deja lugar a un espacio libre (también el fondo está lleno de perlas transparentes) Los pijamas del kibutz fueron adornados con piedras que se asemejan a diamantes y piedras preciosas para relucir y brillar como compensación por el modo de vida puritano y ascético del kibutz. Pegar, cubrir y entrelazar son para la artista una terapia que la ayuda a enfrentar con las heridas de su niñez, con inhibiciones conectadas con la belleza, con el aspecto y la feminidad, sin descubrirse demasiado. La capa de perlas crea una pared de una belleza ilusoria, bella en su aspecto pero filosa y dura al tacto. Además de ser una obra rara y tan diferente de lo que uno está acostumbrado a ver en el arte israelí, este trabajo irradia soledad y una profunda nostalgia.

* Prof. Avishay Ayal es Curador y Director de las Colecciones de Arte de la Universidad de Haifa

El Instituto Edmond Benjamín de Rothschild -Fundación Interdisciplinaria de las Ciencias de la Computación – Caesarea, Firmó un tratado de Cooperación por \$1.5 millones con el Instituto Trento



De Israel e Italia (de der. a izq.) Prof. Oliviero Stock, ex Director de IRST y Coordinador del Proyecto Trento-Haifa; Sr. Mauro Leveghi, Ministro de Investigación, Trentino; Sr. Excelencia, Señor Giulio Terzi, Embajador de Italia en Israel; Prof. Yehuda Hayuth, Presidente de la Universidad de Haifa; Prof. Martín Golumbic, Director del Instituto Rothschild –Caesarea y Coordinador del Proyecto Trento-Haifa; Prof. Giani Bonvicini, Presidente de ITC, Trento; Prof. Michael Rodeh Director de IBM- Instituto de Investigación y Laboratorios, Haifa.

Firma del convenio: (izq. a der.) Prof. Aarón Ben-Zeev, Rector de la Universidad; Embajador Giulio Terzi; Yehuda Hayuth, Presidente Prof. Giani Bonvicini, Director del ITC, Trento.



El Instituto Interdisciplinario de las Ciencias de la Computación a nombre de la Fundación Edmond Benjamín de Rothschild - Caesarea firmó un acuerdo con el Instituto de Investigación de las Ciencias y Tecnología – Trento, por la cantidad de 1,5 millones de dólares, en la cual el instituto italiano cooperará con dos tercios de la cantidad. El día anterior a la firma del tratado estuvo presente en el campus de la Universidad de Haifa, el Embajador de Italia en Israel, Su Excelencia

Sr. Giulio Terzi y se llevó a cabo una sesión entre ambos grupos sobre la inteligencia artificial. El Prof. Martín Golumbic, Director del Instituto Rothschild expresó: "Esta nueva iniciativa comenzará con el desarrollo de las áreas científicas ya activas entre los investigadores israelíes y los italianos como por ejemplo lingüística del ordenador, la red neural,

algorítmicos, e inteligencia artificial". El anterior director del Instituto Trento estuvo nuevamente de visita en el Instituto Rothschild para aprobar los últimos detalles sobre la firma de cooperación y ha comenzado un proyecto común sobre turismo. Ambos institutos habían organizado seminarios en Israel y en Italia sobre la inteligencia artificial a mediados de los años 90.

Presentación del Grupo Folklórico "Los Chamanes"

Auditorio Hecht -Universidad de Haifa

Los Chamanes se caracterizan por la versatilidad de sus miembros, cada uno de ellos ejecutan diferentes instrumentos musicales tales como: tambor alegre, tambor llamador, tambora, redoblante, clarinete, flauta de millo, maracas, gaita,

guache, marimba de chonta, marimbla, guitarra, triple, cuatro, bandola, zamponas, etc. De igual manera durante su interpretación, brindan al público asistente una llamativa muestra de las danzas más representativas del territorio colombiano.

De der. a izq.: Dr. David De La Rosa, Embajador de Colombia, Tres Miembros del Conjunto "Los Chamanes", Sra. Grace De La Rosa, Sra. Malka Angela Henao, Presentadora



Bajo el Cielo de París

Los Amigos Israelíes de la Universidad de Haifa han organizado una noche de gala, con la puesta en escena del espectáculo musical "Bajo el Cielo de París". Su finalidad fue recaudar fondos para la construcción del Edificio del Estudiante. En dicha obra fueron incluidas 32 canciones, las más populares de los espectáculos puestos en escena en París.

En el espectáculo musical participaron actores y actrices del Teatro Artístico "Ben".



UNIVERSIDAD DE HAIFA

La Universidad de Haifa, Enfoque es una Publicación del Departamento de Relaciones Públicas e Información – División Latinoamericana
Yael Metser -Vice-Presidenta de Relaciones Públicas y Desarrollo

Martha T. Rainerman - Editora y Traductora

Fotos: Dudu Adam, Yoav Bachar, Arik Baltinester, Sarit Uziel,

Diseño Gráfico: graphic-touch Ltd.

Email: rmartha@univ.haifa.ac.il

Fax: 972-4-8342104

Teléfono: 972-4-8240771